

# S

# MUSICAGE

# M M

# 133

L. 12.000 (tariffe d'abbonamento nell'ultima pagina della rivista)

<http://www.rivistamusica.com>

direttore responsabile:

**Stephen Hastings**

direttore editoriale:

**Roberto Zecchini**

segreteria:

**Sonia Severgnini**

**foto:** Arena (97), Barda (63), Chiodetti (14a), DG (77), ECM Records/Forbes (41), ECM Records/Masotti (40, 42), Erato (19), Harmonia mundi/Borggreve (50a), Mulas (37), Primo Gnani (95), Royal Opera House (96), Sony Classica /Niemann (87), Teatro alla Scala/Piccagliani (18a), Zecchini Editore (26a, 26b, 26c)

direzione, amministrazione, abbonamenti

**Via Tonale, 60 - 21100 Varese**

**Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013**

progettazione grafica:

**Roberto Zecchini**

redazione:

**MUSICA - Via Tonale, 60 - 21100 Varese**

**Fax 0332 331013 - e-mail: [info@rivistamusica.com](mailto:info@rivistamusica.com)**

pubblicità: concessionario esclusivo

**Germano Ruscitto Comunicazione**

**P.le Loreto, 9 - 20131 Milano - [gerusci@tin.it](mailto:gerusci@tin.it)**

**Tel. 02 2829158-2898105 - Fax 02 2898088**

**Zecchini Editore**

**Via Tonale, 60 - 21100 Varese**

**Tel. 0332 331041 - Fax 0332 331013**

**e-mail [info@zecchini.com](mailto:info@zecchini.com) - <http://www.zecchini.com>**

fotocomposizione e fotolito:

**Datacompos snc**

**Via Tonale, 60 - 21100 Varese**

**Tel. 0332 335606 - Fax 0332 331013**

**[info@datacompos.com](mailto:info@datacompos.com) - [www.datacompos.com](http://www.datacompos.com)**

stampa:

**Luinostamp srl**

**Via Volta, 9 - 21010 Germignaga (VA)**

distribuzione per l'Italia:

**Messaggerie Periodici SpA - Aderente ADN**

**Via G. Carcano, 21 - 20142 Milano - Tel. 02 895921**

spedizione in abbonamento postale

45% art. 2, comma 20/B, L. 662/96 - Filiale di Varese

registr. Trib. Varese n. 774 del 15 maggio 1999

Iscr. al Reg. Naz. della Stampa n. 8890

Iscr. al ROC n. 5910



rivista associata all'USPI

E' riservata la proprietà letteraria di tutti gli scritti pubblicati. L'editore è a disposizione degli aventi diritto. Le opinioni espresse negli articoli coinvolgono esclusivamente i loro autori. Fotografie e manoscritti inviati alla Redazione non si restituiscono, anche se non vengono pubblicati. E' vietata la riproduzione, anche parziale dei testi e delle foto pubblicate senza l'autorizzazione scritta dall'Editore.

# MUSICA

Rivista di informazione musicale e discografica  
fondata da Umberto Masini

CANTANTI



## Omaggio a Renata

di Stephen Hastings

pagina 30

## Ritorno alla Scala

di Giorgio Rampone

pagina 35

## TASTIERE

### Bach e i segreti della misticanza

di Piero Rattalino

pagina 36

## COMPOSITORI

### Il poema di Fibich Pezzo celebre di un autore ignoto

di Sergio Martinotti

pagina 38

## DISCHI

### Le voci degli angeli La musica come linguaggio esoterico

di Alessandro Zignani

pagina 40

## LIEDER



### Il poeta parla La Dichterliebe in disco

di Roberto Brusotti

pagina 44



pagina 94

## RUBRICHE

- 7 EDITORIALE
- 8 INDICE RECENSIONI
- 10 LETTERE
- 12 RECITE, RECITAL, CONCERTI
- 14 ANTICIPAZIONI
- 16 LETTURE MUSICALI
- 18 ATTUALITÀ
- 20 VETRINA CD
- 24 MUSICA IN RETE di Paolo Zecchini
- 26 IL GIUDIZIO DELL'AUDIOFILO di Enzo Carlucci
- 28 CANNES CLASSICAL AWARDS: I VINCITORI
- 51 RECENSIONI
- 90 RECENSIONI BREVI
- 92 DISTRIBUTORI CD & DVD
- 93 NOVITÀ CD & DVD di Gian Andrea Lodovici
- 94 DALLA PLATEA
- 101 L'INTERPRETE E IL SUO STRUMENTO: ANGELO BARTOLETTI

Hanno collaborato a questo numero:

Paolo Albani, Michael Aspinall, Carlo Bellora, Paolo Bertoli, Roberto Brusotti, Alberto Cantù, Enzo Carlucci, Gian Enrico Cortese, Riccardo d'Auria, Riccardo di Sanseverino, Emanuele Ferrari, Stephen Hastings, Silvia Limongelli, Gian Andrea Lodovici, Mario Marcarini, Gregorio Nardi, Massimo Pastorelli, Giorgio Rampone, Piero Rattalino, Virgilio Sanvitale, Fabio Sartorelli, Luca Segalla, Gino Tanasini, Alfredo Tarallo, Alessandro Taverna, Giovanni Vitali, Paolo Zecchini, Roberto Zecchini, Alessandro Zignani

# Editoriale

*Negli ultimi giorni di gennaio ha luogo ogni anno – nell'ambito del Midem – l'assegnazione dei « Cannes Classical Awards », con cui MUSICA, insieme ad altre cinque riviste specializzate (tra cui due on-line), premia quanto di meglio è emerso nel mercato discografico di musica classica. L'unicità di questi premi – ormai universalmente riconosciuta – deriva dalla serietà e l'autorevolezza delle riviste coinvolte e dal carattere internazionale della giuria, che garantisce una giusta sintesi tra i gusti di diverse nazioni (che a loro volta rappresentano alcune delle maggiori civiltà musicali). Una sintesi che diventa – come si può capire dall'elenco dei vincitori a pagina 28 – un riconoscimento unanime e forte della qualità di prodotti la cui importanza culturale meriterebbe un appoggio più convinto da parte del governo italiano (sarebbe ora di abbassare l'IVA sui dischi di musica classica).*

*Il numero di questo mese nasce all'insegna della varietà, passando dal barocco (Le Variazioni Goldberg di Bach) al post-moderno (alcune proposte recenti della ECM), con soste accanto ad un personaggio tutto da scoprire (come uomo e come compositore) – Zdenek Fibich – e in compagnia di un poeta, protagonista della Dichterliebe di Schumann e Heine. È la prima volta che MUSICA dedica uno spazio così ampio ad un ciclo liederistico, che viene esplorato da Roberto Brusotti attraverso l'ascolto di alcune grandi interpretazioni discografiche di ieri e di oggi. Su questo numero troviamo anche uno spazio insolito dedicato alla viola, uno strumento che nel corso del Novecento ha conosciuto un imprevisto protagonismo espressivo.*

*Infine c'è l'amatissimo personaggio di copertina, Renata Tebaldi, alla quale rendiamo omaggio in occasione del suo ottantesimo compleanno (il 1° febbraio), segnato fra l'altro da alcune stimolanti proposte discografiche. Buon compleanno, Renata!*

Stephen Hastings